



Actualidad internacional en los programas de Traducción e Interpretación en Chile: escenario actual y desafíos curriculares pospandemia [

2022

text (article)

Analítica

Due to the global crisis caused by the COVID-19 pandemic, translation and interpretation education faces an uncertain future, reinforcing the idea of a discipline immersed in an inter-connected world and aware of international context issues. On this basis, the article explores translation training and international context relation. In addition, it suggests mechanisms to adapt the educational approach to a post-pandemic scenario in which future professionals will develop their professional paths. From a methodological point of view, the article analyzes the relevance of thematic knowledge regarding international relations within translation competence training and the practical experience of Chilean institutions up to the outbreak of the pandemic. Subsequently, the article supports curricular redesign regarding this area, considering new national and international scenarios in which the post-pandemic translation practice will be developed. Finally, it presents a pedagogical proposal that considers the integration of international thematic contents related to theory, concepts, and international scenarios, and also the use of technology given current possibilities. This curricular proposal introduces pandemic context in translation and interpretation-related research in Chile. The paper concludes by calling attention to promoting initiatives in this area through virtualized education processes, reinforcing this aspect of translation competence for a changing global scenario, based on the collaborative work among national and international programs for translation and interpreting education

Due to the global crisis caused by the COVID-19 pandemic, translation and interpretation education faces an uncertain future, reinforcing the idea of a discipline immersed in an inter-connected world and aware of international context issues. On this basis, the article explores translation training and international context relation. In addition, it suggests mechanisms to adapt the educational approach to a post-pandemic scenario in which future professionals will develop their professional paths. From a methodological point of view, the article analyzes the relevance of thematic knowledge regarding international relations within translation competence training and the practical experience of Chilean institutions up to the outbreak of the pandemic. Subsequently, the article supports curricular redesign regarding this area, considering new national and international scenarios in which the post-pandemic translation practice will be developed. Finally, it presents a pedagogical proposal that considers the integration of international thematic contents related to theory, concepts, and international scenarios, and also the use of technology given current possibilities. This curricular proposal introduces pandemic context in translation and interpretation-related research in Chile. The paper concludes by calling attention to promoting initiatives in this area through virtualized education processes,

reinforcing this aspect of translation competence for a changing global scenario, based on the collaborative work among national and international programs for translation and interpreting education

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzExNzU1MDY>

Título: Actualidad internacional en los programas de Traducción e Interpretación en Chile: escenario actual y desafíos curriculares pospandemia electronic resource]

Editorial: 2022

Tipo Audiovisual: traducción diseño curricular pospandemia competencia traductora relaciones internacionales translation curricular design post-pandemic translation competence international relations

Documento fuente: Onomázein: Revista de lingüística, filología y traducción de la Pontificia Universidad Católica de Chile, ISSN 0718-5758, N°. 10 (Especial X), 2022 (Ejemplar dedicado a: Nuevos enfoques y metodologías para la enseñanza de la traducción e interpretación), pags. 143-158

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos. Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en Dialnet. Más información: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Onomázein: Revista de lingüística, filología y traducción de la Pontificia Universidad Católica de Chile, ISSN 0718-5758, N°. 10 (Especial X), 2022 (Ejemplar dedicado a: Nuevos enfoques y metodologías para la enseñanza de la traducción e interpretación), pags. 143-158

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es